

2000
ZHONGGUO
JIAN SHE
NIAN JIAN

中国
建设
年鉴



中国城市出版社

中国建设年鉴

(2000)

《中国建设年鉴》编委会 编

中国城市出版社

图书在版编目上(CIP)数据

2000年中国建设年鉴 / 《中国建设年鉴》编委会编.

北京:中国城市出版社, 2001. 10

ISBN 7-5074-1286-5

I. 2... II. 中... III. 城市建设—中国—2000—年鉴 IV. F299.2-54

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第034828号

临时性广告经营许可证 京工商广临字2001-12

责任编辑	李辉
封面设计	野雪设计工作室
责任技术编辑	张建军
出版发行	中国城市出版社
地址	北京朝阳区和平里西街21号 邮编 100013
电话	84275833 传真 84278264
电子信箱	citypress@sina.com
读者服务部	84277987
经销	新华书店
印刷	北京市集惠印刷有限公司
字数	1850千字 插页 106 印张 47.25
开本	880 × 1230 (毫米) 1 / 16
版次	2001年12月第1版
印次	2001年12月第1次印刷
印数	0001—3000册 定价 300.00元

本书封底贴有防伪标识。版权所有,盗印必究。

举报电话:(010) 84276257 84276253



《中国建设年鉴》编辑委员会名单

主 编:	刘志峰					
副主编:	齐 骥	张国印	郝圣铤			
编 委:	陈晓丽	金德钧	谢家瑾	朱中一	张允宽	冯 俊
赖 明	杨鲁豫	张鲁风	王素卿	唐 凯	李东序	李先逵
李秉仁	沈建忠	吴绪玉	阜柏楠	姚 莹	王家瑜	张惠民
王根芳	邓泽洪	马 骏	王富祥	周淑萍	朱廷士	郎业丕
王军民	谢志平	卢联灿	陈继松	林坚飞	蒋书铭	张发懋
匡彦博	房庆方	郑应炯	夏思恕	程政宁	江厥中	唐 宁
刘志昌	高 峰	屠锦敏	田 明	王西明	张国文	高迎祥
徐明亮	宁先杰	宋增彬	陶安岭	罗永明	张大强	杨戊标
张鸿兴	陈永欣	丁明佳	邵云平	吴长均	刘玉成	王 康
王志刚	李悟洲	姜少冰	王 华	范长兴	张力军	姜庆俊
陈福广	张吉林	王延佑	孙福梁			

《中国建设年鉴》工作执行委员会名单

田秀增	张志新	刘志杰	李 锦	金一平	杨力群	林 涛
张红梅	于国久	赵 琦	尚春明	徐素君	袁 旭	方幼平
林延秋	李燕秋	林 铎	周阴如	陈 玲	陈灵生	王明浩
廖建邦	程才实	张耀深	柳文定	路长青	巴 根	何永良
徐 春	李凤甲	周 筠	顾炎晴	卜建民	耿庆海	蔡 刚
钱锦镛	曲建新	涂永礼	李代民	陈天翼	吴伟全	史贵友
闫 安	宋红斌	周贤德	李进忠	韩继程	阮文易	张沁元
赵国声	闫海山	陈福忠	左树祥	孙晓明	吴乌皮	朱仲华
金文庆	王廷善	刘兆明	杨利华	肖大选	刘殿奎	姜在周
沙建军	冯 鹤	李福龙	陈 斌	郭新庆	林 荣	高 伟



编辑说明

《中国建设年鉴》是建设部办公厅组织按年度编辑出版的综合反映我国建设事业改革与发展的大型年刊。

《中国建设年鉴》全面、真实、准确地记载了全国城市建设、村镇建设、工程建设、建筑业、住宅与房地产业、勘察设计咨询业、城市市政公用事业及与其相关的城乡规划、标准定额、建设科技教育等各个领域改革与发展的基本状况,同时收入了一批反映年度工作重大进展的法律法规、政策性文件和领导同志有关重要讲话,具有重要的史料价值和实用价值。

《中国建设年鉴》由建设部办公厅组织编写,得到了各地建设厅、建委以及国务院各有关部门与直属单位的大力支持和积极参与,保证了《中国建设年鉴》的真实性、完整性和权威性。

《中国建设年鉴》是一本具有广泛使用价值的大型工具书,可供各级政府部门和从事勘察设计、建筑施工、建设监理、城乡规划与建设,住宅与房地产、建设科技与教育等主管部门、企事业单位、中介机构、高等院校的有关人员阅读、参考和收藏。

《中国建设年鉴》(2000)卷,全面记载了1999年中国建设事业改革与发展的基本状况。为了突出《中国建设年鉴》的专业特点,增强《中国建设年鉴》的史料性,本卷在编排上作了一些结构性调整,并增设了“建设要闻”、“建设大事记”、“研究与探索”等栏目。“建设要闻”着重记载了1999年度中央领导同志有关建设方面的重要活动,以及本年度召开的有关建设工作方面的重要会议和发生的重大事件;“研究与探索”选载了一批具有重要史料价值和重要指导意义的出国考察报告与研究成果,反映了世纪之交我国建设事业的发展态势和建设行政主管部门加快建设事业改革与发展的工作取向。1999年是澳门回归之年,选载本栏目《澳门建筑从16世纪到现在》和《澳门的建筑文化与文化建筑》两篇论文,以示纪念。

1999年,国际建筑师协会第20届世界建筑师大会在北京召开,这是国际建筑界一次历史性的盛事,得到了世界各国建筑界的热情参与和我国领导人的高度重视,全国政协主席李瑞环出席大会并作了重要讲话。大会通过了《北京宪章》。国际建筑师协会第20届建筑师大会活动作为重要史料列入《中国建设年鉴》(2000)“特载”。

《中国建设年鉴》编委会

特 载

国际建筑师协会第 20 届世界
建筑师大会在中国北京召开



关键时刻人类应该冷静深入思考

——全国政协主席李瑞环在第20届世界建筑师大会开幕式上的讲话
(1999年6月23日)

各位代表、各位来宾：

在世纪交会之际，国际建筑师协会第20届世界建筑师大会在北京召开。来自世界各地的6000多位建筑师代表聚集一堂，回顾过去，展望未来，就21世纪建筑学发展和人居环境建设问题广泛交换意见，这对于解决人类面临的种种矛盾，实现经济和社会的可持续发展，具有十分重要的意义。我谨代表中国政府，并以大会组织委员会名誉主席的名义，向朋友们表示热烈欢迎！

即将过去的20世纪是人类社会取得巨大进步的世纪。科学技术日新月异，社会生产力空前发展，文明程度不断提高，人们的生活状况有了极大的改善。即将过去的20世纪也是人类社会蒙受巨大灾难的世纪。连绵不断的战争特别是两次世界大战造成了巨大破坏，大规模的开发建设带来了严重影响，使自然环境与人文环境日益恶化，已经危及人类的生存和发展。

值此关键时刻，人类应该冷静深入思考，应该认真总结经验，应该积极探索新路。作为人类生存环境的直接构造者的建筑师，长期以来，为实现“居者有其屋”的理想，营造良好的人居环境，作出了不可磨灭的贡献，受到人们的普遍尊敬；面对当前的严峻形势，也应该重新审视自己的工作，力求有所发现、有所创造、有所作为。要寻求人与自然的和谐发展。大自然是慷慨的，它给了人类种种生存与发展的条件；大自然是苛刻的，它对无节制的索取必然给予无情的报复。历史发展到今天，人类改造自然的能力空前提高，破坏自然的能量也日益增大。尊重客观规律，处理好人与自然的关系，是全人类面临的重大课题，也是建筑师的神圣职责。要注意在全球化进程中保持民族传统和地域特色。在国际交流日益广泛、频繁的情况下，建筑师要时刻把握世界的发展趋势，借鉴各国的先进经验，跟上不断前进的时代潮流；同时要高度重视和努力保持不同民族、不同地域的风格，使普遍性的文明成果寓于不同的个性之中，使建筑丰富多采。要坚持既立足现实又面向未来。建筑必然受到现实的经济、政治、文化等条件的制约，因而总是带有时代的特征；建筑特别是一些重要建筑有着较长的寿命，它将存留于未来，又影响着未来，建筑师必须对历史



负责,对祖先负责,对子孙负责,重视保护前人遗产,努力给未来创造财富而不是留下包袱。要做到建筑科学与其他学科的紧密结合。离开建筑专业知识,建筑师就失去了存在的根据,必须重视建筑学的研究、运用;建筑又涉及社会科学、自然科学和工程技术诸多学科领域,建筑师必须及时了解其他学科的发展、变化,借鉴和体现其他学科的综合成果。

中国建筑文化对世界做出了卓越的贡献。2000 多年前中国哲人老子提出的“安其居,乐其业”的理想至今仍是人类的共同追求。几千年来,中国建筑在中华民族灿烂的文明沃土上发展,有很多技术上和艺术上的创造,形成了大量独具特色的建筑、城镇和风景名胜。中国文明博大精深,得益于吸收人类社会创造的诸多文明成果,得益于博采众长、兼收并蓄。英国哲学家罗素曾经说过,世界文明的前途就是中西文化优秀部分的融合,以形成一种有利于全人类进步的文明。这次国际建筑师大会在北京召开,为我们提供了一个与世界各国建筑同行互相切磋、交流合作的机会。我们愿意很好地向大家学习,取长补短,增进共识,共同构筑面向 21 世纪的建筑学。

各位代表、各位来宾:世界范围的生态环境问题,确实十分严重,确实令人忧虑,确实值得重视。一切负责任、有良知的人们,都应该行动起来,献身于认识自然、保护自然的崇高事业。人类的历史是一个不断扬弃的过程,尽管前进的道路崎岖曲折,但世界总是向着更加文明、更加理性、更加进步的方向发展,人类创造的巨大文明必然为人类造福,而不会用来毁灭人类自己。我们对未来充满着信心。保护环境就是保护人类,拯救未来。让我们携起手来,为改善人类的生存环境,为创造人类的美好未来而不懈努力!

预祝大会圆满成功!

谢谢大家!





跨世纪的使命

——国际建筑师协会主席莎拉在第20届世界建筑师大会开幕式上的致词
(1999年6月27日)

这次大会是国际建筑师协会在本世纪末举行的最后一次大会，大会将讨论建筑在21世纪的作用。本次大会是很好的机会，我们将分析建筑师及建筑过去在人类社会及人类居住环境中所起的作用。过去乃至今后的几年产生的变化和我们一起看到的建筑的发展和科技的发展对我们的交流以及经济和哲学带来巨大的冲击，而且进一步支持了世界的一体化，因此，我们要知道建筑师在什么地方能起到生活的领导作用，我们需要知道如何进一步引导建筑业。我们听到过很多的主题讨论和激烈的辩论。我们建筑师应考虑21世纪如何起到重要作用。这次大会，大家共聚一堂，讨论这些问题。

中国是一个古老而伟大的国家，而且它是一个令人惊奇、令人振奋的国家。马可·波罗到过中国，后来中国发生的巨大变化，使我们不断向中国学习，中国不断给世界带来新的惊喜。中国建造了优秀的古代建筑，中国传统的思想和哲学给我们带来巨大的影响。我们共聚一堂，学习中国几千年的文明和文化。

国际建筑师协会决定采取一些行动，目的就是要保证建筑这个行业的质量和专业性。我们有了更清醒的使命，今后应该保持下去。

我们要加强交流和合作，现在国际建筑师协会采取了两个行动，一个行动是加强保护当今世界的建筑，第二个行动是签署一个具体协议。

在一个新世纪的开始，将有新的精神、新的力量来领导建筑师，这需要有新的工具、新的材料，同时我们也很高兴地看到一些新的建筑已经出现。



寻求广泛合作，营造美好未来

——建设部部长俞正声在第20届世界建筑师大会开幕式上的讲话

(1999年6月23日)

今天，世界建筑界广泛关注的世纪盛会——国际建协第20届世界建筑师大会，经过数年的筹备，在中国的首都北京，在这庄严的人民大会堂隆重开幕了。我代表大会组委会，代表中华人民共和国建设部，向来自国际建协会员国的建筑师代表、年轻的建筑界学子，以及世界各地建筑界的朋友们表示热烈的欢迎。

本届大会是国际建协成立半个世纪以来，首次在亚澳地区举办的盛会。时值世纪之交，大会承担着总结过去、探索未来的重任。作为本次大会承办国，我们感到非常的荣幸。

中国建筑以其灿烂的历史文化遗产闻名于世。中华人民共和国成立50年来，中国城乡面貌发生了巨大变化。特别是改革开放20年来，随着国家经济的发展和人民生活水平的提高，中国建筑业取得了举世瞩目的成就，广大建筑师做出了他们的贡献。中国是世界上最大的发展中国家，我们将坚定不移地坚持改革开放，坚持以经济建设为中心，加快基础设施建设和住房建设，这将为建筑师们提供施展才华的广阔天地。

在取得成绩的同时，我们也清楚地看到，与世界先进水平相比，我们还存在相当的差距。本届大会在世界各国建筑界了解中国的同时，也为中国建筑师提供了一个交流、学习的好机会。

国际建协成立以来，即关注社会重大课题，以为人类营造美好生活环境为己任。伴随着探讨人类社会可持续发展的潮流，传统的建筑思想、技术、方法面临着信息社会、经济全球化趋势的巨大冲击。以“21世纪的建筑学”为主题的本届大会承担着回顾总结20世纪，规划21世纪的历史使命。中国建筑师、建筑界同仁愿在以往国际交流与合作的基础上，不断加强与世界各国建筑师的交流，寻求更加广泛的合作，共同促进世界建筑业的发展与繁荣，共同营造美好的未来。

各位代表，在以后几天内，我们将一起讨论、交流大会学术议题，随后召开的国际建协第21届代表会议将讨论具有重大历史意义的《北京宪章》和多项重要议题。同时，大会组委会为大家安排了学术展览和建筑文化展览等多项丰富多彩的活动，并为大家提供尽可能的服务。愿各位在中国留下美好的记忆，度过美好的时光。



共同研究 共同发展

——北京市副市长汪光焘在第20届世界建筑师大会开幕式上的致词
(1999年6月27日)

尊敬的李瑞环主席、尊敬的莎拉主席、各位理事、各位来宾、朋友们、同志们：

值此国际建筑师协会第20届世界建筑师大会开幕之际，我谨代表北京市政府，向来自世界各国的建筑师，向来自全国各地的建筑工作者，表示热烈的欢迎。

北京作为中华人民共和国的首都，是一座具有3000多年建城史、800多年建都史的历史文化名城。故宫、天坛、颐和园等古代优秀建筑，作为世界历史遗产已载入史册。

改革开放以来，北京作为中国发展最快的城市之一，城市面貌发生了巨大的变化。同时，在发展过程中，也遇到了不少新的矛盾和问题，需要我们不断地探索，寻求新的解决的途径。

本届大会在北京召开，给我们提供了一个好的学习和交流的机会。我们愿意与世界各国建筑师们相互学习，共同来探索新的形势下城市建设的发展，共同来研究。同时，也真诚地希望各位对北京的城市建设与发展，提出意见和建议。

人类即将跨入21世纪，此时可持续发展已成为世界各国的共识。本届大会的主题——21世纪的建筑学，是世界各国建筑师们共同关心的话题，我们为此作出不懈的努力，并愿意吸取世界优秀建筑文化，以便把北京建设得更美好。

各位来宾，北京悠久的历史，灿烂的建筑文化，相信会对各位留下美好的回忆。

预祝大会圆满成功。



世纪之交 展望建筑学的未来

——吴良镛在第20届世界建筑师大会上作主题报告

中国《老子·道德经》中有句话：“反者道之动”，就是说回顾、总结过去有助于认识真理，激励将来。如今，我们即将跨越千年的门槛，进入新世纪，尽管一时我们还难以做一个广阔深远的“千年反思”，但是对近百年来建筑的发展作一番探索，以清醒地认识过去和当前情况，并看清未来的道路，这还是有可能也很有必要的，这也正是国际建协第20届世界建筑师大会所担负的庄严而艰巨的历史使命。

I 20世纪建筑成就辉煌

20世纪是人类发展史上伟大而进步的时代，建筑学也以其独特的方式载入了史册：工业化为人类创造了巨大的财富，技术和艺术创新造就了丰富的建筑设计作品；无论在和平建设还是在医治战争的创伤中，建筑师都造福大众、成就卓越，意义深远。

1.1 建设的成就

1.1.1 建筑的发展

在20世纪，新技术、新材料、新设备的运用，随着社会生活的需要，产生了新的建筑类型。

在20世纪，建筑名匠辈出，他们对新事物充满敏感和创意，各领风骚，给人们生活的世界带来异彩。

在20世纪，建筑名作广布，在地球上的各个角落；都留下一个又一个“里程碑”。

1.1.2 城市的发展

城市是逐渐形成的人类文化的集合体，是错综复杂的功能、技术的最高表现形式。人类为了生活得更加美好，聚居于城市，弘扬科学文化，提高生产力。在19世纪，城市成为各种生理、社会疾病的渊藪。进入20世纪，大都市光彩璀璨夺目，城市有了大的发展，城市人口急剧增加。本世纪末将达到全球人口总数的1/2，是世界人口增长速度的3倍。

1.2 理论上的成就

近代建筑学、近代城市规划学、近代园林学(地景学)都是从本世纪初开始构架的，如今学派纷呈，思



想活跃，百花齐放，应接不暇。

在 20 世纪，在建筑领域出现现代主义运动，这不仅是对科学方法的应答，也是现代艺术与其他领域发明创造的相互融合，在本世纪的上半叶，它具有划时代的意义。

在人类历史上，长期以来，主观判断始终是建筑设计和城市设计的主导因素，但是到了 20 世纪里它已让位于科学方法和理性思维，现代建设以其功能主义向古典学派挑战(包括功能城市的思想理论等等)，尽管后来它的缺点与局限也逐步暴露，但是其功不可没。

20 世纪的专业工作者适应社会需要，以自己的聪明睿智、著书立说、代表了我们时代的进步。例如，在 1896 年出版的《建筑历史》(B.Fletcher."History of Architecture") 经不断改写。百年充实，如今已出了 20 版：在世纪末，为迎接国际建协第 20 届世界建筑师大会的召开，又以集体为努力，在较短的时间内，编著了《20 世纪世界建筑精华》这样的宏篇巨著，可以说，它们先后交相辉映。在此，请容许我对这一宏举的发起者，组织者张钦楠先生等，以及本书的主编 K.Frampton 教授等表示敬意。当然，辉煌的建筑文献汗牛充栋，20 世纪建筑发展的进程、成就、经验与教训十分值得认真的总结。

II 20 世纪的建设发展尚存缺憾

世界并非全然美好，战争、破坏与和平建设在交替进行、不仅破坏了建筑环境，也残酷地毁坏着人类赖以生存的自然环境。

2.1 建筑发展危机迫在眉睫

面对世界人口爆炸、森林家田被吞噬、环境质量日益恶化、环境祸患正威胁人类，建筑师将如何通过人居环境建设、为人类的生存和繁衍作出自身的贡献？

在下一世纪，城市居民的数量将首次超过农业人口，“城市时代”名副其实，有人称当今是“城市革命”的世纪，然而，经过精心设计的城市既成果辉煌又问题重重，交通堵塞，居住质量低劣等城市问题日益恶化，我们怎样才能应对城市问题？传统的建筑观念还能否适应城市发展的趋势？

技术的建设力和破坏力同时增加，技术改变了人类的生活，也改变了人和自然的关系，怎样才能使技术这把“双刃剑”更好地为人类所用，而不造成祸患？

技术和生产方式的全球化带来了人与传统地域空间的分离，地域文化的特色渐趋衰微；标准化的商品生产致使建筑环境趋同，设计平庸、建筑文化的多样性遭到扼杀，建筑师如何正视这些现象？如何才能使建筑之文化魂重新回到我们的城镇？

我们的建筑教育与职业也在面临挑战。

“危机”(crisis)这个词常常用在“政治危机”、“经济危机”上，现在“环境危机”、“绿色危机”等与这些人类社会紧要的问题一并出现，并非危言耸听，而是说明当今建筑上种种问题的严重程度和人们谋求解决的迫切期待。

2.2 对上述困扰的几点认识

以上种种说明：

第一，如今的建筑学已经处于贫困之中，难以全面应付所面对的日新月异的错综复杂的形势。

如上所述，人们已不再满足于现代建筑的理论与实践。大量新学说此起彼伏，炫人眼目，这固然反映出时代思想的活跃，同时也反映出哲学和艺术观念上的混乱。一位评论家讲，“任何一个世纪都不可能像现代主义盛行时期那样，广大民众和美学评论家的品位竟如此的天壤之别。”对建筑来说，这一点更为合适。当然，分歧还不仅在于美学方面，其他领域也是如此。今天，建筑不能适应社会要求，这已不能完全归因于建筑物本身，而主要在于巨大的经济、社会变革。

第二，不能企图用一种模式解决全世界的问题。

在以欧洲，以及后来以欧美为中心的时代里，新建筑得到极大的推动和发展，并作出了极大的贡献，但同时也不可低估以某些发达国家为代表的“消费民主”(Consumer Democracy)对建筑的影响，从小汽车到高层建筑，郊区独立住宅，以及做为一种非常流行的房地产商在全世界的推广等。从“社会——环



境”(social-environment)的观点来看,这些做法是经不起推敲的。然而,特别在某些发展中国家,却往往引起一种错觉,不只是一般人,包括专业人士或某些决策者都以为,这就是惟一的途径,是“现代化”的标志……

由于历史的原因,发展中国家的发展落后于发达国家约百年之久甚至更长的时间,其综合国力弱,有各自特殊的问题,因此发展中国家要根据自身有利或不利的因素,探索适合自身发展的道路,尽管难免探索的曲折,但不能照搬照抄发达国家那种城乡建设模式,建筑衡量标准与价值观念等。

总之,人类不能企图用一种模式解决全世界的问题,也不能简单地认为仅仅通过单纯的技术就能解决如此错综复杂的人类的居住问题。以中国为例,在沿海城镇密集地区与西北、西南地区,它们在经济发展、地理条件、文化背景、所存的问题等方面都不一样,因此它们解决具体问题的途径也就不一样,在一个国家内部尚不能使用同一种模式,更何况亚洲与整个世界?

第三,任何建设一般都耗费巨大财力资源,影响深远,因此要同时兼顾局部与整体、目前与长远、人与社会的整体利益,不能急功近利,甚至惟利是图而贻害长远。

如今环境危机之如此严重,每每肇始于一些目光短浅、追求近期效益的做法,错误一经铸成,若要再加以改变就得花费巨大的人力、财力与时间,迫使我们承受各种各样的“报复”与惩罚。当然,环境还只是其中的一个方面。

90年代的世界比历史上的任何一个时期都富足,但到了世纪末,混乱、不公平现象却益趋严重,当我们回顾20世纪时,不能仅仅着眼于闪闪发光的精品,还要注视城乡当前所面临的挑战,特别要牢记我们已经付出了沉重代价而得来的经验与教训。

III 寻找下一个世纪的“识路地图”

我们直面现实——建筑学的发展正处于十字路口。早在1993年,国际建协在芝加哥召开的第18届世界建筑师大会上,就明确提出这个问题,其实,一些有识之士的呼吁甚至更早。说我们正处于十字路口,问题重重,但这并不表明未来完全不可知或一切茫然,应当看到世纪转折之际,不少有识之士深入思考,提出了种种真知灼见,已经涌现出许多新事物、新思想,已经有了一些“觉醒”。对此,我们要努力加以把握,视之为探索未来的契机,并清醒地循此思路去摸索,努力探明“识路地图”,明确在一定时期内努力的方向和道路,以免徘徊歧路。

3.1 环境意识的觉醒

面对大千世界的环境危机,如人口剧增、盲目开发、能源浪费、环境质量下降等等,人类认识到“只有一个地球”,可持续发展是“我们共同的未来”,其明确标志是1972年联合国人类环境大会发表的《人类环境宣言》,1987年世界环境与发展委员会的报告以及1992年联合国“环境与发展大会”等。当然,追溯一些先驱的建筑家、思想家对此的探索则为时更早。

如今可持续发展已开始落实到诸多方面,并出现可喜的成果。建筑师对自然的认识加深,要求“设计结合自然”,例如生态设计方法带来设计观念的改革——对生态系统和生物圈内的不可再生能源产生最小的系统影响,充分利用取之不尽用之不竭的太阳能,充分利用被动式的自然通风,对历史上符合被动式节约能源的乡土建筑等进行再认识、再创造等等。

当然,这还只是改弦易辙的开始,可以预期,走可持续发展之路将在规划设计的各方面产生深远的影响,我们拭目以待。

3.2 地区意识的觉醒

我们已经看到,在20世纪里,正如前面所指出的,在一些强大的全球化的经济、文化势力冲击下,人类社会的多样性遭到扼杀,地区特色式微,文化灵魂失落。

我们也看到,在20世纪曾有许多植根于地区沃土的建筑之花,繁荣全球的建筑文化。例如,在本世纪初,许多国家有为的建筑师到富有的新大陆开展他们的业务,早期如E·Saarinen,二战后W·Gropius, Mies Van der Rohe等,他们都留下了不可磨灭的影响,一些美国建筑师如F·L·Wright来到亚洲,受到东方文化的熏陶,创造了草原建筑 prairie architecture;也有不少东方的建筑师到西方去学习,



回到他们的本土以至在世界上开花结果。如日本的 F.Jaki、印度的 C.Correa 以及中国的昌彦直、梁思成、杨廷宝等。这一切都说明,大师们的创作离不开他们所赖以生存的土壤与社会环境,我们可以吸收融合国际性文化以创造新的地域文化或民族文化,小小地球村是我们建筑的百花园。

如今,人们逐渐开始意识到全球化与地区化就像一个银币之两面,两者不可偏废,任何一方面都不能否定相对应的方面而存在;同样,也不应过分强调任何一方面,甚至于把它绝对化,否则就会在一定程度上产生负面的影响。当然,两者在不同的条件下并非等量齐观。

一方面,由于政治、经济、社会、文化、科学技术等原因,世界上出现了文化中心(建筑文化也不例外),这些中心经济发达,建设量大,人才荟萃,它们对世界建筑文化的推动,提高起了积极的作用,并仍然在起作用。

另一方面,发展中国家和地区的成绩亦不可低估,他们的贡献值得注意和珍视。兹举二例:第一,从《20世纪世界建筑精华》中对各个地域建筑的介绍论文可以看出,即使在国际主义盛行时,不同地区仍然各有异彩,各有不同的贡献。第二,在数月前本届国际建协的学生竞赛的评选中也可以看到,代表未来的青年学生们参赛积极,其中亚洲和拉丁美洲青年学生们更为活跃,他们的作品面对地区实际,富有创造性,也显出希望。为此,评委们在决议时特别肯定了地区建筑方向。

我们珍视全球——地区建筑这一现象的存在,并把它看做是本世纪建筑发展过程中的一个带有规律性的现象(有人称之为“全球——地区建筑学”);我们珍惜本世纪一切文化建树,主张毫无偏见地集中全人类的智慧,从多方面探索新的道路;我们要像保护生物多样性那样保护地区文化的多样性,在自然资源相对短缺的条件下,充分保护、利用文化的多样性是人居环境建设的必由之路。

3.3 方法论的领悟

早在20世纪的上半叶,我们的前辈格罗庇乌斯(W.Gropius)就已指出:“建筑师作为协调者,其工作是统筹各种与建筑物相关的形式、技术、社会和经济问题。这个观点不可避免地将我对于功能的研究一步一步地从房屋引向街道,从街道到城镇,最后到更广阔的区域规划。我相信,新的建筑学将驾驭远比当今单体建筑物更加综合的范围:我们将逐步地把单个的技术进步结合到更为宽广,更为深远的有机的整体设计概念中去。”

在80年代早期,面对中国大动乱之后建筑百废待兴的局面与种种矛盾。我感到传统建筑学难以满足我国当前错综复杂的状况,于是开始进行“广义建筑学”的思考;近年来,我继续进行较为深入的探索,例如,在中国长江三角洲的上海、苏州、南京地区,我们针对这个经济发达、人口密集、城市化发展迅速的地区人居环境的保护与发展问题,组织了近百人的研究队伍,从经济、社会、生态、环境、城市规划、建筑园林等方面,并从区域、城市、乡镇到农村住宅建筑,生态绿地系统等不同层次,进行分专题研究,这样“从更加综合的范围逐步把单个技术进步结合到更为宽广、更为深远的有机的整体设计概念中”,结果获得了区域协调发展、城乡融合等一系列技术政策,并得到对专业发展有益的启示,即通过我们的思考与实践,发现上述所引的W.Gropius的话(包括其他被忽视的但有价值的文献)甚获吾心,增加了自信。

建筑的发展要分析与综合相结合。从目前专业的一般状况看,人们在分析上的自觉远大于在综合上的自觉,因此,有必要更加强调综合。广义建筑学并非要建筑师成为万事俱通的专家,而是倡导广义的、综合的观念和整体的思维,在广阔天地里寻找新的专业结合点,面对问题,解决问题,发展理论,即要把人类数千年来,特别是在20世纪百年创造的精华汇总起来,把人类建筑知识的总和作为新世纪建筑学的起点,这种汇总不是叠加,而是科学地提炼有利于建筑发展的积极因素,加以归纳、整合、形成系统的知识,作为创造的起点。

IV 从传统建筑学到广义建筑学

从事建筑,当然要讲求形式的创造。面对建筑风格、流派纷呈,莫衷一是,我们重新提倡要首先了解建筑的本质。只有结合历史、社会、经济、人文背景,用自己的理解与语言,用现代的材料技术,才能设计出有特色的现代建筑。也就是说,我们要从沉醉于“手法”、“式样”、“主义”中醒悟过来,综合世界建



筑与地区建筑之长，力臻建筑的科学的理性思维与艺术的形象创造的结合。

4.1 基于科学的理性思维

第一，回归基本原理。其理由如上所述。即要从建筑的本质中，展扩、深化、重构传统建筑学的基本原理与知识框架。

第二，走向建筑、地景、城市规划的融合。广义建筑学，就其学科内涵来说，是通过城市设计的核心作用，从观念和理论上把建筑、地景和城市规划学科的精髓整合为一体，使得建筑师能在较为广阔的范域内寻求设计的答案。这样有利于从就建筑论建筑走向“城市建筑学”、“地区建筑学”以至于从区域的文化视野观察研究建筑与城市，从单纯注视人工环境走向人工与自然相结合。从独善其身的追求建筑的自我表现到对土地和自然的尊重，对社会的尊重，等等。

第三，建立人居环境循环体系。新陈代谢是人居环境发展的客观规律，新建筑与城镇住区的构思，设计都要根据建筑的寿命周期，纳入一个动态的，生生不息的循环体系之中，不断提高环境质量，这也是可持续发展在建筑与城市建设中的一个体现。

第四，建构多层次的技术体系。充分发挥技术对人类文明进步的促进作用，扩展建筑技术功能的内涵，直至覆盖心理范畴。由于不同地区的建设条件千差万别，技术发展参差不齐，文化背景丰富多姿，每一设计项目都必须根据实际情况，选择适合的技术路线——高技术、中间技术、低技术、适宜技术等——寻找具体的整合的途径。

第五，创造和而不同的建筑文化。文化的全球化推动着地区的迅速变化与发展，要对世界建筑进行“融贯文化”（transculture）的研究，不断吸收古今中外有利于此时此地建筑创作的有益经验，随着全球各文化之间同质性的增加，发掘地域文化精华也愈显迫切。要整体地分析与创造新的有地区特色的建筑文化。总之，“现代建筑的地区化，乡土建筑的现代化”，殊途同归，推动世界和地区的进步与丰富多彩。

第六，实施全方位的建筑教育。未来建筑学的发展寄望于新一代建筑师的成长，建筑教育要重视扩大学生视野，建立开放的、科技和人文相结合的知识体系。并且，建筑教育绝不限于专业人员，要加强实施全民建筑教育。

第七，面向全社会。建筑师作为社会的一分子，在实现人类“住者有其屋”的理想中，有义不容辞的社会职责。要把社会整体作为最高的业主。评价建筑的根本准则是人的利益，是社会个体和全体的满意程度。

简言之，建筑是科学，我们一定要加强理性的思考。当然，建筑又是艺术，作为物质的有体有形的建筑，我们必须按照美的法则去塑造和经营。

4.2 基于艺术的形象创造

建筑学与大千世界的辩证关系，归根到底，集中在建筑的空间组合与形式的创造上。建筑的任务就是综合社会的、经济的、技术的因素，为人的发展创造合适的形式与空间，塑造良好的物质环境。

4.2.1 从混沌中追求相对的整体协调美

在环境的塑造上，我们要加强对整体性的追求。我们不能放弃秩序，没有秩序就造成混乱，如何达到秩序？如今，由于时代变化太快，一些影响建筑发展的不确定因素难以驾驭，因此不可能由绝对的权威规定同一的秩序，建筑师只能从城乡布局形态寻求广泛的适应性，即在变化中建筑相对不变的因素，化解那些庞大的城市延绵带，在较小的规模人类价值体系中，追求相对的整体秩序。例如，用社区（community）的观点促使其中的组成要素的合理与完善。这样，城市或建筑由合理的、较为完善的各个组成要素，建立在人的尺度上有机组合，最终则形成新的总体特征。

城市本身就是一个内容庞杂的巨大系统，如果再缺乏必要的规划与设计，势必呈现出无序、紊乱之态。过去人们对一些美好的城市每每有“巨大的艺术品”的赞誉，此中有一个基本的前提，即城市井然有序，建筑形象有机结合，和而不同……中国古籍（佚名）中称“美者，合异类共成一体也”。今天城市规模巨大，内容繁多，种种“异类”比比皆是，如果能将它们妥善地加以组织，使之具备一定的整体性，无论有



体有形的实体还是它所围合、形成的空间皆有一定的规律性,那么,所谓城市美的境界也就不难达到了。

4.2.2 将建筑、城市镶嵌在绿野中

建筑与自然的协调是既古老又不乏新意的话题,E.Saarinén 总结出西方城市“人工的建筑”(architecture of man)与“自然的建筑”(architecture of nature)相结合的经验,这在中国古代城市更是一种基本的法则。人们在规划城市、建筑群、园林时,都讲求“相地”,重视整体布局,建筑的构图要与山水地形相结合,既有基于小气候考虑通风、向阳等科学的内容,也有与山川形胜相结合,进行建筑艺术构图,步移景换,形成城市特色等内容。

现代城市的规划设计宜于吸取并发扬这一传统。由于人口积聚,现代城市日趋密集,必须发挥城市设计的作用,合理布局,千方百计地争取系列的、更多的开敞空间,特别是争取城市郊野以至城市间大面积的生态绿地系统,改善城市环境,取得生态平衡。这样,建筑群与城市得以分解,镶嵌于如花似锦的绿色原野之中。

现代工程规模日益扩大,建设周期缩短,且形象上尺度巨大,这也为将建筑、地景、城市三者结为一体,将建筑与自然结为一体,从整体上着眼于环境形象的创造提出了更切实的要求。同时,也带来了更大的机遇,空间组合形式的创造、人工与自然、新与旧、各种不同功能间的参差与组合、集中与分散等有了更多的相互联系的可能性。

4.2.3 孕育饶有趣味的“场所”

无论在城市还是郊野,总有一些趣味隽永、人们乐于逗留之处。在城市中、广场、绿地、某些富有特色的街苑等,在郊野中,一些风景名胜等,它们或是历史地形成,经过时代的积淀,增加了时间的斑痕富有意境,在新的时代里,随着生活的发展,其内涵又在不断地增补着,这些多是城市的精华,西方建筑学称之为“场所”、“场所精神”,中国的美学称之为“环境的意境”、“会心处”。如果是历史遗迹,当然要加以保护并审慎地加以发展,如上海的城隍庙、南京的夫子庙就是佳例;如果是新规划地区,则更要精心塑造,形成新的饶有趣味的中心。

场所的肯定与发展永远是未完成的交响乐,每一个过程都浑然整体,源远流长,独具性格,堪称城市文化之河。

4.2.4 把握、融汇众多的建筑理论的共同点,形成艺术哲学

广义建筑学建立在上述思考基础之上,其在创作理论上与“有机建筑论”、“地区建筑论”以及“新画意论”等种种理论和道路是沟通的。

近代建筑理论是一个浩瀚的思想库,令人目不暇接,我们首先宜寻求一些基本的共同点,即在可能的条件下,把一些可以共通的东西加以梳理、概括、整合,包括将东西方建筑文化的某些方面在新的基础上加互补、融汇,并根据变化中的实际情况予以创造。果如此,我们就有可能达到多样统一(unity from diversity),和而不同(unity from difference),乱中求序(order from chaos),并将建筑与城市规划中某些可能相通的概念如有机建筑论(organic architecture)、有机更新论(organic renewal)、有机生长(organic growth)、包括建筑形象追求中的有机形式(organic form)、有机疏散论(organic decentralization)等融汇贯通,并且可与可持续发展战略之要义 sustainability 相通起来,形成更为开阔活跃的艺术哲学与设计思想,以及随之而来的各种各样的特色。

我们提倡广义建筑学并非呼吁去编写新世纪的建筑百科全书,尽管这种工作当然也值得去做,也一定会有人去做,这里特别强调的是,要以新的时空观驾驭建筑活动,就像中国古语“思接千载,视通万里”所追求的一种境界,从思想修养来从事建筑与城市规划的创造,弥合科学与人文的畛域。

总之,我们可以借用中国成语:“一法得道,变法万千”来对广义建筑学的方法论加以简单概括。“一法”指前述的一些建筑的本质、基本原理、行动指南,是指导建筑发展的基本准则,是“道”,是必然,这是对广义建筑学进行理性思维的结果。“变法万千”则是指以基本原理准则为基础的城市、建筑具体形象的创造,尽可以千变万化,容许并鼓励其多样性,亦即通过“必然”就能获得“自由”,无须也不可能定